



203160

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7154816 / 05.06.2018
Purch. ord. no.: 5500039990
Purch. ord. Date: 27.10.2017
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020802 / 02.11.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 575,840 KG Net weight 520,640 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2506445535 Output Shaft 2 Customer article number: 2506445535Position16	320 PC	520,640 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	2 PC	15 KG
900002	TBA-500082 EPP-Packaging LT6	16 PC	35 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	2 PC	5 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:219888

05.06.2018-17:41

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: Truck (Custom

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 11.981

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGGETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT

7154723 • 2506444335 1.008 PC S/ Input Shaft Outer 5500039990

05.06.2018 2506444335

010 P: 14 -

P: 84 -

203145 P: 14 -

✓✓

QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
1.008	PC	S/	Input Shaft Outer	5500039990
			GETRAG Sonstige	
	X	72	TBA-500086	
	X	0	TBA-500084	
	X	0	TBA-500085	

5008231431

7154724 • 2506445135 800 PC S/ Output Shaft 1 5500039990

05.06.2018 2506445135

010 P: 5 -

P: 40 -

203146 P: 5 -

✓✓

QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
800	PC	S/	Output Shaft 1	5500039990
			GETRAG Sonstige	
	X	160	TBA-500086	
	X	0	TBA-500082	
	X	0	TBA-500085	

5008231432

7154725 • 2501441835 360 PC S/ Speed Gear 5th cp1 5500039990

11.06.2018 2501441835

010 P: 1 -

P: 12 -

203147 P: 1 -

✓✓

QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
360	PC	S/	Speed Gear 5th cp1	5500039990
			GETRAG Sonstige	
	X	360	TBA-500086	
	X	0	TBA-500080	
	X	0	TBA-500085	

5008231433

7154774 • 2506445535 640 PC S/ Output Shaft 2 5500039990

06.06.2018 2506445535

010 P: 4 -

P: 4 -

203148 P: 32 -

✓✓

QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
640	PC	S/	Output Shaft 2	5500039990
			GETRAG Sonstige	
	X	160	TBA-500086	
	X	0	TBA-500085	
	X	0	TBA-500082	

5008231434

7154806 2501440035 135 PC S/ Speed Gear 1st cp1 5500039990

06.06.2018 2501440035

010 P: 1 -

P: 9 -

203149 P: 1 -

✓✓

QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
135	PC	S/	Speed Gear 1st cp1	5500039990
			GETRAG Sonstige	
	X	135	TBA-500086	
	X	0	TBA-500078	
	X	0	TBA-500085	

5008231435

7154816 2506445535 320 PC S/ Output Shaft 2 5500039990

06.06.2018 2506445535

010 P: 2 -

P: 16 -

203150 P: 2 -

✓✓

QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
320	PC	S/	Output Shaft 2	5500039990
			GETRAG Sonstige	
	X	160	TBA-500086	
	X	0	TBA-500082	
	X	0	TBA-500085	

5008231436

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(1) Versender/Lieferant GETRAG GETRAG B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 219888		(2) Lieferanten-Nr. 0000008003 (3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS-AUFTRAG (6) Datum 05.06.2018 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. (10) Spediteur-Nr. 91001723 SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Borderedo-/Ladefliste-Nr.				
(11) Empfänger GETRAG S.P.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(12) Kunden-Nr. 30005665 (14) Anliefer-/Abladestelle 14248				
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7154716	0006			2501440035	168	1.487
7154717	0002			2501440735	56	420
7154718	0001			2501441035	28	224
7154719	0002			2501441435	68	667
7154720	0003			2501442400	84	423
7154721	0004			2501443135	117	776
7154722	0003			2501442850	91	712
7154723	0014			2506444335	409	1.933
(25) Summe:		0057	(26) Rauminhalt cdm/Lademeter		0 CD3	Summen
					1629	(28) 11.979
(29) Gefahrgut-Klassifikation				(30) Gefahrgut-Bezeichnung		
(31) Frankatur Frei Frachtführ		(32) Warenwert für SVS/RVS EUR		(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR		(34) Versender-Nachnahme EUR
(35) Anlagen (43) Uebnahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand uebernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift				(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039990 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code (40) Versandart LKW Kunde (41) Abrechnungs- (42) Empfangsbestätigung des Warempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand erhalten. Firmenstempel/Unterschrift		
				(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) davon getauscht Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		
				(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) davon getauscht Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		
				(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) davon getauscht Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		

Warenempfänger:

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7154724	0005			2506445135	138	1.788
7154725	0001			2501441835	29	198
7154774	0004			2506445535	110	1.152
7154806	0001			2501440035	28	248
7154816	0002			2506445535	55	576
7154817	0009			2506443535	248	1.375



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-004797 vom 05.06.2018

Ludwigsburg, 06.06.2018
Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur GETRAG W3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentelligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 08.06.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 05.06.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7154716-7154806	57	EP	Getriebeteile	11.981	
2	7154717					
3	7154718					
4	7154719					
5	7154720					
6	7154721					
7	7154722					
8	7154723					
9	7154724					
10	7154725					
11	7154774-7154816					
Summe: Total		57,00 EP		11.981,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer						

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200858
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604

white = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commettant
rose = Exemplaire du l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplar voor afzender
roze = Exemplar voor afzender
blau = Exemplar voor geadresseerde
groen = Exemplar voor vervoerder
blanco = Exemplare per committente
rosa = Exemplare per mittente
blu = Exemplare per destinatario
verde = Exemplare per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hvid = Exemplar for ordregiver
rosa = Exemplar for afsender
blaa = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for befordrer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) ■ ■ ■ GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Dieser Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 05/06/2018 unloading point 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 05/06/2018		18 Verhalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserve et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexes SHPMT. REF. NO 219888			

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT. REF. NO 219888	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 57	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Rack	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Transmission parts	10 Statistikkennnummer No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 11.979	12 Umfang in m³ Cubage m³
---	---	--	---	---	--	-------------------------------------

13 Anmerkungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formelles douaniers et autres) Prescriptions particulières	19 zu zahlen vom A payer par Frachtführer Transporteur Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières
--	--	---

14 Rückzahlung Remboursement	15 Frachttariff Proclamation d'affrètement	21 Ausgefertigt in Émis à	22 GETRAG B.M. & Co. KG Mark Rosenberg Unterstützt und elektronisch unterschrieben (Signature et timbre du destinataire)	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)	24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date
--	--	-------------------------------------	--	---	--

25 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung Eléments pour le calcul des honoraires	26 Vertragsspanner des Frachtführers Éléments pour le calcul des honoraires	27 Amittliche Kennzeichen Nutzlast in kg
---	---	--

28 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes		29 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes	
Art	Anzahl	Art	Anzahl
Euro-Palette		Euro-Palette	
Glitterbox-Palette		Glitterbox-Palette	
Einfach-Palette		Einfach-Palette	
30 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift		31 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
Kfz: LB-EP3040 Anhang: LB-SC 443			
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT			